



Mreža za afirmaciju nevladinog sektora - MANS

Dalmatinska 188, 81000 Podgorica, Crna Gora
Tel/fax: +382 20 266 326; 266 327; +382 69 446 094
mans@t-com.me, www.mans.co.me

NVO MANS

Broj: 130570
Podgorica, 19.02.2020.

Ministarstvo pravde

Predmet: Zahtjev za slobodan pristup informacijama

Sisarnica MINISTARSTVO PRAVDE				
Org. jed.	Jed. klas. znak	Redni broj	Prilog	Vrijednost
UPI-				
02-	037	120-25		

Poštovani,

Molimo Vas da nam na osnovu Zakona o slobodnom pristupu informacijama dostavite KOPIJU svih rješenja o ekstradiciji koje je ministar pravde Crne Gore potpisao u toku jula 2019. godine..

Rješenje donešeno po ovom zahtjevu i tražene informacije možete dostaviti putem pošte na adresu Dalmatinska ulica broj 188, 81000 Podgorica ili ih poslati na e-mail adresu spi@mans.co.me.



Podnosilac zahtjeva:

Vanja Čalović Marković

Izvršni direktor NVO MANS

Vanja Čalović Marković



CRNA GORA

MINISTARSTVO PRAVDE

Broj:UPI 02-037/20-25/1

Podgorica, 03.03.2020. godine

Na osnovu člana 30 stav 1, a u vezi sa članom 14 stav 1 tačka 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama ("Sl.list CG", br. 44/12 i 30/17), i člana 14 Zakona o zaštiti ličnih podataka ("Sl.list CG", br. 79/08, 70/09, 44/12 i 22/17), Ministarstvo pravde postupajući po zahtjevu Mreže za afirmaciju nevladinog sektora-MANS iz Podgorice, broj 130570 od 19.02.2020. godine, radi pristupa informaciji, donosi

R J E Š E N J E

Djelimično se usvaja zahtjev Mreže za afirmaciju nevladinog sektora-MANS iz Podgorice, broj 130570 od 19.02.2020. godine, pa joj se dozvoljava pristup kopiji svih rješenja o ekstradiciji koje je ministar pravde Crne Gore potpisao u toku jula 2019. godine.

Ograničava se Mreži za afirmaciju nevladinog sektora – MANS pristup dijelu informacije iz stava 1 ovog rješenja, koji se odnosi na imena i prezimena, datume rođenja, kao i broj presuda koja se nalaze u rješenjima o ekstradiciji, na način što će se ovaj dio informacije brisati prije kopiranja.

Pristup informaciji iz tačke 1 ovog rješenja ostvariće se dostavom kopije informacije putem pošte, preporučenom pošiljkom na adresu Ul. Dalmatinska br.188, Podgorica.

Žalba ne odlaže izvršenje rješenja.

O b r a z l o ž e n j e

Mreža za afirmaciju nevladinog sektora-MANS iz Podgorice, podnijela je Ministarstvu pravde zahtjev za slobodan pristup informacijama broj 130570 od 19.02.2020. godine, kojim je tražila da joj se omogući pristup kopiji svih rješenja o ekstradiciji koje je ministar pravde Crne Gore potpisao u toku jula 2019. godine, na način što će joj se tražena informacija (KOPIJA) dostaviti putem pošte, preporučenom pošiljkom na adresu Ul. Dalmatinska br.188, Podgorica.

U postupku po zahtjevu, Ministarstvo pravde utvrdilo je da posjeduje traženu informaciju, koja je opisana u stavu 1 dispozitiva rješenja, pa nalazi da zahtjev u ovom djelu treba usvojiti kao osnovan, u skladu sa čl. 13 i 21 stav 2 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Međutim, uvidom u sadržaj traženih informacija ovo Ministarstvo je utvrdilo da dio iste opisan stavom 2 dispozitiva ovog rješenja, sadrži podatak koji se odnosi na imena i prezimena, datume rođenja, kao i broj presuda koja se nalaze u rješenjima o ekstradiciji, pa nalazi da ovom dijelu informacije pristup treba ograničiti, na način što će se podaci brisati prije kopiranja saglasno članu 24 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Naime, članom 14 stav 1 tačka 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama, propisano je između ostalog, da organ vlasti može ograničiti pristup informaciji ili dijelu informacije, ako je to u interesu zaštite privatnosti od objelodanjivanja podataka predviđenih zakonom kojim se uređuje zaštita podataka o ličnosti.

Budući da tražena dokumentacija sadrži lične podatke, Ministarstvo pravde je u skladu sa članom 16 stav 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama, izvršilo test štetnosti objelodanjivanja ovog djela informacije i utvrdilo da bi se njegovim objavljivanjem značajno ugrozila privatnost lica koja je zaštićena Ustavom Crne Gore. Pružanjem dijela traženih informacija, ostvaren je javni interes na način da je podnosiocu zahtjeva omogućeno sagledavanje primjene propisa u oblasti slobodnog pristupa informacijama od strane nadležnog organa, dok bi dostavljanje informacija koje sadrže lične podatke lica nad kojima se vrši postupak ekstradicije bilo u suprotnosti sa članom 14 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti koji je lex specijalis u odnosu na Zakon o slobodnom pristupu informacijama. Članom 14 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti je između ostalog propisano da se obrada ličnih podataka koja se odnosi na krivična djela, izrečene krivične i prekršajne kazne ili mjere bezbjednosti može vršiti samo od strane ili pod nadzorom nadležnog državnog organa i ako su obezbijeđene mjere zaštite ličnih podataka u skladu sa zakonom. Dakle, citiranom odredbom imperativno se zabranjuje objelodanjivanje ličnih podataka, pod uslovima propisanim zakonom, o čemu je ovaj organ vodio računa prilikom odlučivanja u konkretnoj pravnoj stvari. Prema tome, Ministarstvo pravde cijeni da je pretežniji interes zaštita privatnosti u odnosu na potrebu javnosti da zna.

Shodno navedenom, ovo Ministarstvo nalazi da je ovoj informaciji potrebno ograničiti pristup do isteka roka iz člana 15 stav 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Žalba ne odlaže izvršenje rješenja, shodno članu 36 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Na osnovu izloženog, odlučeno je kao u dispozitivu rješenja.

UPUTSTVO O PRAVNOJ ZAŠTITI: Protiv ovog rješenja može se izjaviti žalba Agenciji za zaštitu podataka o ličnosti i pristup informacijama u roku od 15 dana od dana prijema rješenja, neposredno ili preko ovog Ministarstva. Žalba se podnosi u dva primjerka, sa dokazom o uplati 4,00 € administrativne takse na žiro račun, broj 907 - 000000083001 – 19, shodno tarifnom broju 2 Zakona o administrativnim taksama („Sl.list RCG“, br.53/03 ...02/06 i „Sl.list CG“, br.22/8... 18/19).

SEKRETARKA
Nada Stanišić



Dostavljeno:

- Podnosiocu zahtjeva
- a/a



0602-1175-K/18

16. jul 2019.

U krivičnom predmetu protiv [] čije je izručenje zatražila Republika Srbija, ministar pravde Crne Gore, u skladu sa čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i čl. 1, 7, 11 i 19 Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju, donosi

RJEŠENJE

1. Dozvoljava se izručenje Republici Srbiji [] od oca [] rođenog [] godine u Kruševcu, državljanina Republike Srbije, koji se nalazi na izdržavanju kazne zatvora zbog krivičnog djela izvršenog u Crnoj Gori, radi predaje nadležnim organima Republike Srbije u cilju vođenja krivičnog postupka pred Osnovnim sudom u Kraljevu zbog osnovane sumnje da je izvršio krivično djelo falsifikovanje službene isprave u saizvršilaštvu iz člana 357 stav 3 u vezi sa stavom 1 Krivičnog zakonika Republike Srbije, čiji je činjenični opis dat u optužnom predlogu Osnovnog javnog tužilaštva u Kraljevu, KTO. [] od 5. decembra 2017. godine.

2. Izručenje se dozvoljava pod uslovima:

- a) da se okrivljeni ne može bez saglasnosti Crne Gore goniti za druga, prije izručenja izvršena krivična djela;
- b) da se prema njemu ne može, bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore, izvršiti kazna izrečena za drugo, prije izvršenja učinjeno krivično djelo;
- c) da se prema njemu ne može primijeniti teža kazna od one na koju je osuđen i
- d) da se ne može bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore izručiti trećoj državi radi krivičnog gonjenja za krivično djelo izvršeno prije izručenja.

3. Izvršenje ovog rješenja odlaže se do izvršenja jedinstvene kazne zatvora u trajanju od 2 (dvije) godine i 6 (šest) mjeseci, izrečene presudom Osnovnog suda u Kotoru, K. br. 131/18/14 od 20. jula 2018. godine, koja je preinačena presudom Višeg suda u Podgorici, K. br. 767/18 od 21. novembra 2018. godine.

4. Ovo rješenje izvršiće službenici Uprave policije Crne Gore.

Образложење

Molbom Ministarstva pravde Republike Srbije broj 713-01-02037/2018-08 od 13. septembra 2018. godine, na osnovu Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju, zatraženo je izručenje [] radi vođenja krivičnog postupka, zbog osnovane sumnje da je izvršio krivično djelo falsifikovanje službene isprave u saizvršilaštvu iz člana 357 stav 3 u vezi sa stavom 1 Krivičnog zakonika Republike Srbije.

Nakon sprovedenog ekstradicionog postupka, Viši sud u Podgorici je rješenjem Kv. br. 495/19 od 14. juna 2019. godine, koje je postalo pravosnažno 25. juna 2019. godine, utvrdio da su ispunjene zakonske pretpostavke za izručenje [] nadležnim organima Republike Srbije. Naime, sud je utvrdio da imenovani nije crnogorski državljanin i da krivično djelo zbog kojeg se potražuje nije izvršeno na teritoriji Crne Gore, protiv nje ili njenog državljanina. Po nalazu suda krivično djelo zbog kojeg se traži izručenje predstavlja krivično djelo i prema krivičnom zakonodavstvu Crne Gore i to krivično djelo falsifikovanje službene isprave iz člana 414 stav 3 u vezi sa stavom 1 u vezi sa članom 49 i članom 23 Krivičnog zakonika Crne Gore. Pored toga, utvrđeno je da imenovani nije zbog istog djela od domaćeg suda već pravosnažno osuđen ili oslobođen, niti je optužba protiv njega zbog istog djela pravosnažno odbijena ili postupak pravosnažno obustavljen, niti je protiv njega u Crnoj Gori u toku krivični postupak zbog istog krivičnog djela. Identitet okrivljenog je nesumnjivo utvrđen, kao i da nije nastupila zastarjelost krivičnog gonjenja, a po ocjeni suda krivično djelo zbog kojeg se traži izručenje nije političko krivično djelo ili djelo povezano sa političkim krivičnim djelom, kao ni vojnim krivičnim djelom.

Rješavajući po zahtjevu nadležnih organa Republike Srbije, ministar pravde Crne Gore je, na osnovu čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i čl. 1 i 7 Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju, odlučio da odobri izručenje [] nadležnim organima države molilje.

Uslovi izručenja pod tačkom 2 dispozitiva rješenja postavljeni su saglasno članu 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i članu 19 Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju.

U skladu sa članom 11 stav 1 Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju, izvršenje ovog rješenja odlaže se do izvršenja kazne zatvora u trajanju od 2 (dvije) godine i 6 (šest) mjeseci, izrečene u Crnoj Gori.

Ovo rješenje izvršiće, u skladu sa članom 24 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, Uprava policije.





Br: 0602-1245-K/18

2. jul 2019.

U krivičnom predmetu protiv Lazić Radovana, čije je izručenje zatražila Republika Srbija, ministar pravde Crne Gore u skladu sa čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, i čl. 1, 7, 11 i 19 Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju, donosi

RJEŠENJE

1. Dozvoljava se izručenje Republici Srbiji [] od oca [] rođenog [] godine u Valjevu, državljanina Republike Srbije, koji se nalazi na izdržavanju kazne zatvora zbog krivičnih djela izvršenih u Crnoj Gori, u cilju predaje nadležnim organima države molilje radi izvršenja kazne zatvora u trajanju od 4 (četiri) mjeseca, izrečene presudom Osnovnog suda u Kruševcu K. br. [] od 23. decembra 2017. godine zbog krivičnog djela krađa u sazvršilaštvu iz člana 203 stav 1 u vezi sa čl. 33 i 61 Krivičnog zakonika Republike Srbije i krivičnog djela krađa iz člana 203 stav 1 Krivičnog zakonika Republike Srbije.

2. Izručenje se dozvoljava pod uslovima:

- a) da se okrivljeni ne može bez saglasnosti Crne Gore goniti za druga, prije izručenja izvršena krivična djela;
- b) da se prema njemu ne može, bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore, izvršiti kazna izrečena za drugo, prije izvršenja učinjeno krivično djelo;
- c) da se prema njemu ne može primijeniti teža kazna od one na koju je osuđen i
- d) da se ne može bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore izručiti trećoj državi radi krivičnog gonjenja za krivično djelo izvršeno prije izručenja.

3. Izvršenje ovog rješenja odlaže se do izvršenja kazni zatvora koje su imenovanome izrečene za krivična djela izvršena u Crnoj Gori, i to:

- jedinstvene kazne zatvora u trajanju od dvije godine i tri mjeseca po presudi Osnovnog suda u Baru Kv. br. 14/19 od 22. februara 2019. godine, zbog krivičnog djela krađa iz člana 239 stav 1 u vezi sa članom 23 stav 2 u vezi sa članom 49 Krivičnog zakonika i falsifikovanje i zloupotreba kreditnih kartica za bezgotovinsko plaćanje iz člana 260 stav 2 u vezi sa stavom 1 i članom 23 stav 2 u vezi sa članom 49 Krivičnog zakonika;

- kazne zatvora u trajanju od jedne godine po presudi Osnovnog suda u Beranama K. br. 147/2018 od 25. oktobra 2018. godine, zbog krivičnog djela krađa iz člana 239 stav 1 u vezi sa članom 49 stav 1 u vezi sa članom 23 Krivičnog zakonika i falsifikovanje isprava i zloupotreba kreditnih kartica za bezgotovinsko plaćanje iz člana 260 stav 2 u vezi sa stavom 1 u vezi sa članom 49 u vezi sa članom 23 stav 2 Krivičnog zakonika;

- kazne zatvora u trajanju od jedne godine i 11 mjeseci izrečene presudom Osnovnog suda u Herceg Novom K. br. 91/18 od 31. avgusta 2018. godine, zbog krivičnog djela krađa u sazvršilaštvu iz člana 239 stav 1 u vezi sa članom 49 stav 1 u vezi sa članom 23 stav 2 Krivičnog zakonika i falsifikovanje isprava i zloupotreba kreditnih kartica za bezgotovinsko

plaćanje u saizvršilaštvu iz člana 260 stav 2 u vezi sa stavom 1 u vezi sa članom 49 stav 1, u vezi sa članom 23 stav 2 Krivičnog zakonika Crne Gore;

- kazne zatvora u trajanju od pet mjeseci izrečene presudom Osnovnog suda u Ucinju K. br. 82/18 od 9. novembra 2018. godine, zbog krivičnog djela krađa u saizvršilaštvu iz člana 239 stav 1 u vezi sa članom 23 i članom 49 Krivičnog zakonika i kazne zatvora u trajanju od devet mjeseci izrečene presudom Osnovnog suda u Kotoru K. br. 259/18/18 od 5. februara 2019. godine zbog krivičnih djela krađa iz člana 239 stav 1 u vezi sa članom 23 i članom 49 Krivičnog zakonika i falsifikovanje i zloupotreba kreditnih kartica i kartica za bezgotovinsko plaćanje iz člana 260 stav 2 u vezi sa stavom 1 u vezi sa članom 23 i članom 49 Krivičnog zakonika.

4. Ovo rješenje izvršiće službenici Uprave policije.

O b r a z l o ž e n j e

Molbom Ministarstva pravde Republike Srbije broj 713-01-02883/2018-08 od 30. avgusta 2018. godine, na osnovu Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju, zatraženo je izručenje [] radi izvršenja kazne zatvora u trajanju od 4 mjeseca izrečene presudom Osnovnog suda u Kruševcu 1 K. br. [] od 23. decembra 2016. godine zbog produženog krivičnog djela krađa u saizvršilaštvu iz člana 203 stav 1 u vezi sa čl. 33 i 61 Krivičnog zakonika Republike Srbije i krivičnog djela krađa iz člana 203 stav 1 Krivičnog zakonika Republike Srbije.

Nakon sprovedenog ekstradicionog postupka, Viši sud u Podgorici je rješenjem Kv. br. 770/18 od 25. septembra 2018. godine, koje je postalo pravosnažno 8. oktobra 2018. godine, utvrdio da su ispunjene zakonske pretpostavke za izručenje [] nadležnim organima Republike Srbije. Naime, sud je utvrdio da imenovani nije crnogorski državljanin i da krivična djela zbog kojih se potražuje nijesu izvršena na teritoriji Crne Gore, protiv nje ili njenog državljanina. Po nalazu suda krivična djela zbog kojih se traži izručenje [] prema krivičnom zakonodavstvu Crne Gore predstavljaju krivično djelo i to produženo krivično djelo krađa iz člana 239 stav 1 u vezi sa čl. 23 i 49 Krivičnog zakonika Crne Gore i krivično djelo krađa iz člana 239 stav 1 Krivičnog zakonika Crne Gore. Pored toga, utvrđeno je da imenovani nije zbog istog djela od domaćeg suda već pravosnažno osuđen ili oslobođen, niti je optužba protiv njega zbog isto djela pravosnažno odbijena ili postupak pravosnažno obustavljen niti je protiv njega u toku krivični postupak u Crnoj Gori zbog istog krivičnog djela. Sud je našao da je nesumnjivo utvrđen identitet imenovanoga i da zastarjelost izvršenja kazne nije nastupila. Po nalazu suda krivično djelo zbog kojeg se traži izručenje nije političko krivično djelo ili djelo povezano sa političkim krivičnim djelom, kao ni vojnim krivičnim djelom.

Rješavajući po zahtjevu nadležnih organa Republike Srbije, ministar pravde Crne Gore je, na osnovu čl. 22 i 23. Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i čl. 1 i 7 Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju, odlučio da odobri izručenje [] [] nadležnim organima države molilje.

Uslovi izručenja pod tačkom 2 dispozitiva rješenja postavljeni su saglasno članu 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i članu 19 Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju.

U smislu člana 11 stav 1 Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju, izvršenje ovog rješenja odlaže se do izvršenja kazni zatvora zbog krivičnih djela izvršenih u Crnoj Gori.

Ovo rješenje izvršiće, u skladu sa članom 24 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, Uprava policije.

II P
M
H
I
C
T
A
P
C
Zoran Pažin
MINISTAR



Crna Gora
Ministarstvo pravde

Adresa: Vuka Karadžića 3,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 407 510
fax: +382 20 407 566
www.pravda.gov.me

Br: 0602-664-K/19

1. jul 2019.

U krivičnom predmetu protiv [] čije je izručenje zatražila Savezna Republike Njemačka, ministar pravde Crne Gore, u skladu sa čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i čl. 1, 2, 14 Evropske konvencije o ekstradiciji, donosi

RJEŠENJE

1. Dozvoljava se izručenje Saveznoj Republici Njemačkoj [] od oca [] rođenog [] godine u Kragujevcu, državljanina Republike Srbije, koji se nalazi u ekstradicionom pritvoru od 11. aprila 2019. godine, na osnovu rješenja Višeg suda u Podgorici, radi vođenja krivičnog postupka zbog osnovane sumnje da je izvršio krivična djela teška krađa u sastavu bande iz čl. 242, 244a stav 1, 244 stav 1 tačka 3, 25 stav 2, 53 Krivičnog zakonika SR Njemačke, čiji je činjenični opis dat u nalogu za pritvor Opštinskog suda u Štutgartu [] od 26. februara 2019. godine.

2. Izručenje se dozvoljava pod uslovima:

- a) da se okrivljeni ne može bez saglasnosti Crne Gore goniti za druga, prije izručenja izvršena krivična djela;
- b) da se prema njemu ne može, bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore, izvršiti kazna izrečena za drugo, prije izvršenja učinjeno krivično djelo i
- c) da se ne može bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore izručiti trećoj državi radi krivičnog gonjenja za krivično djelo izvršeno prije izručenja.

3. Ovo rješenje izvršiće službenici Uprave policije.

O b r a z l o ž e n j e

Notom Ambasade Savezne Republike Njemačke u Podgorici broj 059/2019 od 3. juna 2019. godine, na osnovu Evropske konvencije o ekstradiciji zatraženo je izručenje [] [] radi vođenja krivičnog postupka zbog postojanja osnovane sumnje da je izvršio krivična djela teška krađa u sastavu bande, u 13 slučajeva, iz člana 242, 244a stav 1, 244 stav 1 tačka 3, 25 stav 2, 53 Krivičnog zakonika SR Njemačke.

Nakon sprovedenog ekstradicionog postupka, rješenjem Višeg suda u Podgorici Kv. br. 422/19 od 31. maja 2019. godine, koje je postalo pravosnažno 11. juna 2019. godine,

utvrđeno je da su ispunjene zakonske pretpostavke za izručenje [redacted] nadležnim organima Savezne Republike Njemačke.

Naime, sud je utvrdio da imenovani nije crnogorski državljanin i da krivično djelo zbog kojeg se traži izručenje nije izvršeno na teritoriji Crne Gore, a ni na štetu države, niti državljanina Crne Gore. Po nalazu suda krivično djelo koje se imenovanome stavlja na teret inkriminirano je i crnogorskim zakonodavstvom, kao krivično djelo teška krađa iz člana 240 stav 1 tačka 2 Krivičnog zakonika Crne Gore. Utvrđeno je da za navedeno krivično djelo nije nastupila zastara krivičnog gonjenja, kako po pravu države molilje, tako i po pravu Crne Gore. Nadalje, utvrđeno je da okrivljeni nije zbog istog krivičnog djela od domaćeg suda već osuđen niti je protiv njega krivični postupak pravosnažno obustavljen, odnosno optužba pravosnažno odbijena, kao i da protiv imenovanog u Crnoj Gori nije pokrenut krivični postupak za to ili bilo koje drugo krivično djelo za koje se goni po službenoj dužnosti. Sud je našao da je identitet imenovanog nesporno utvrđen. Po ocjeni suda krivično djelo zbog kojeg se izručenje traži nije političko krivično djelo ili djelo povezano sa političkim krivičnim djelom, kao ni vojno krivično djelo.

Rješavajući po zahtjevu nadležnih organa Savezne Republike Njemačke, ministar pravde Crne Gore je, na osnovu čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i čl. 1 i 2 Evropske konvencije o ekstradiciji, odlučio da odobri izručenje [redacted] nadležnim organima države molilje.

Uslovi izručenja pod tačkom 2 dispozitiva rješenja postavljeni su saglasno članu 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i članu 14 Evropske konvencije o ekstradiciji.

Ovo rješenje izvršiće, u skladu sa članom 24 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, Uprava policije.

The stamp is circular with the text "REPUBLIKA CRNA GORA" around the top edge and "MINISTARSTVO PRAMDE" around the bottom edge. In the center, the name "Zoran Pažin" is printed above the word "MINISTAR". There is a handwritten signature or mark over the stamp.

Zoran Pažin
MINISTAR



Br: 0602-825-K/19

22. jul 2019.

U krivičnom predmetu protiv [redacted], čije je izručenje zatražila Kneževina Lihtenštajn, ministar pravde Crne Gore, u skladu sa čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i čl. 1, 2 i 14 Evropske konvencije o ekstradiciji, donosi

RJEŠENJE

1. Dozvoljava se izručenje Kneževini Lihtenštajn [redacted] od oca [redacted] rođenog [redacted] [redacted] godine u Tirani, državljanina Republike Albanije, koji se nalazi u ekstradicionom pritvoru od 22. maja 2019. godine na osnovu rješenja Višeg suda u Podgorici, radi vođenja krivičnog postupka pred pravosudnim organima Kneževine Lihtenštajn zbog osnovane sumnje da je izvršio krivično djelo po članu 20 st. 1 i 2 tač. a i b Zakona o opojnim sredstvima Kneževine Lihtenštajn, čiji je činjenični opis dat u međunarodnoj potjernici Kneževskog okružnog suda Vaduz broj [redacted] od 22. maja 2019. godine.

2. Izručenje se dozvoljava pod uslovima:

- a) da se okrivljeni ne može bez saglasnosti Crne Gore goniti za druga, prije izručenja izvršena krivična djela;
- b) da se prema njemu ne može, bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore, izvršiti kazna izrečena za drugo, prije izvršenja učinjeno krivično djelo i
- c) da se ne može bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore izručiti trećoj državi radi krivičnog gonjenja za krivično djelo izvršeno prije izručenja.

3. Ovo rješenje izvršiće službenici Uprave policije.

Obrazloženje

Molbom Ministarstva za spoljne poslove, pravdu i kulturu Kneževine Lihtenštajn broj 14 UR.2019.164 od 28. maja 2019. godine, zatraženo je izručenje [redacted] radi vođenja krivičnog postupka zbog osnovane sumnje da je izvršio krivično djelo iz člana 20 st. 1 i 2 tač. a i b Zakona o opojnim sredstvima Kneževine Lihtenštajn.

Nakon sprovedenog ekstradicionog postupka, rješenjem Višeg suda u Podgorici Kv. br. 468/19 od 17. juna 2019. godine, koje je postalo pravosnažno 8. jula 2019. godine, utvrđeno

je da su ispunjene zakonske pretpostavke za izručenje [] nadležnim organima Kneževine Lihtenštajn.

Naime, sud je utvrdio da imenovani nije crnogorski državljanin i da krivično djelo zbog kojeg se traži izručenje nije izvršeno na teritoriji Crne Gore, a ni na štetu države, niti državljanina Crne Gore. Po nalazu suda krivično djelo zbog kojeg se izručenje traži je inkriminisano i domaćim zakonodavstvom - kao krivično djelo neovlašćena proizvodnja, držanje i stavljanje u promet opojnih droga iz člana 300 Krivičnog zakonika Crne Gore i krivično djelo kriminalno udruživanje iz člana 401 Krivičnog zakonika Crne Gore. Utvrđeno je da nije nastupila zastarjelost krivičnog gonjenja kako po pravu države molilje tako i po pravu Crne Gore. Nadalje, utvrđeno je da okrivljeni nije zbog istog krivičnog djela od domaćeg suda već osuđen, niti je protiv njega krivični postupak pravosnažno obustavljen, odnosno optužba pravosnažno odbijena, kao i da protiv imenovanog u u Crnoj Gori nije pokrenut krivični postupak za to ili bilo koje drugo krivično djelo koje se goni po službenoj dužnosti. Sud je našao da je identitet imenovanog nesporno utvrđen. Po ocjeni suda krivično djelo zbog kojeg se izručenje traži nije političko krivično djelo ili djelo povezano sa političkim krivičnim djelom, kao ni vojno krivično djelo.

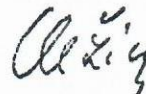
Rješavajući po zahtjevu nadležnih organa Kneževine Lihtenštajn, ministar pravde Crne Gore je, na osnovu čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i čl. 1 i 2 Evropske konvencije o ekstradiciji, odlučio da odobri izručenje [] nadležnim organima države molilje.

Uslovi izručenja pod tačkom 2 dispozitiva rješenja postavljeni su saglasno članu 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i članu 14 Evropske konvencije o ekstradiciji.

Ovo rješenje izvršiće, u skladu sa članom 24 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, Uprava policije.

Zoran Pažin

MINISTAR





Br: 0602-836-K/19

17. jul 2019.

U krivičnom predmetu protiv [] čije je izručenje zatražila Savezna Republika Njemačka, ministar pravde Crne Gore, u skladu sa čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, čl. 1 i 2 tačka 1 i člana 14 Evropske Konvencije o ekstradiciji, donosi

RJEŠENJE

1. Dozvoljava se izručenje Saveznoj Republici Njemačkoj [] od oca [] rođenog [] godine u Skoplju, koji se, na osnovu rješenja Višeg suda u Bijelom Polju, nalazi u ekstradicionom pritvoru od 23. maja 2019. godine, u cilju upućivanja na izdržavanje jedinstvene kazne zatvora u trajanju od 2 (dvije) godine, izrečene presudom Prvostepenog suda u Vupertalu, br. [] od 16. februara 2017. godine, zbog krivičnog djela nanošenje tjelesnih povreda, krivičnog djela nanošenje opasnih tjelesnih povreda, krivičnog djela pružanje otpora prema policijskim službenicima i krivičnog djela vrijeđanje, iz čl. 113, 185, 223, 224, 52 i 54 Krivičnog zakonika Savezne Republike Njemačke, čiji je činjenični opis dat u nalogu za hapšenje Državnog tužilaštva u Vupertalu, br. [] od 29. avgusta 2017. godine.

2. Izručenje se dozvoljava pod uslovima:

- a) da se okrivljeni ne može bez saglasnosti Crne Gore goniti za druga, prije izručenja izvršena krivična djela;
- b) da se prema njemu ne može, bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore, izvršiti kazna izrečena za drugo, prije izvršenja učinjeno krivično djelo;
- c) da se prema njemu ne može primijeniti teža kazna od one na koju je osuđen i
- d) da se ne može bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore izručiti trećoj državi radi krivičnog gonjenja za krivično djelo izvršeno prije izručenja.

3. Ovo rješenje izvršiće službenici Uprave policije, koji će pri izručenju imenovanog nadležnim organima Savezne Republike Njemačke dati podatke o vremenu provedenom u ekstradicionom pritvoru.

Obrazloženje

Notom Ambasade Savezne Republike Njemačke u Podgorici, broj 069/2019 od 27. juna 2017. godine, na osnovu Evropske konvencije o ekstradiciji, zatraženo je izručenje [] radi izvršenja jedinstvene kazne zatvora u trajanju od 2 (dvije) godine, izrečene presudom Prvostepenog suda u Vupertalu, br. [] od 16. februara 2017. godine, zbog krivičnog djela nanošenje tjelesnih povreda, krivičnog djela nanošenje opasnih tjelesnih povreda, krivičnog djela pružanje otpora prema policijskim službenicima i krivičnog djela vrijeđanje, iz čl.113, 185, 223, 224, 52 i 54 Krivičnog zakonika Savezne Republike Njemačke.

Nakon sprovedenog ekstradicionog postupka, Viši sud u Bijelom Polju je rješenjem Kv. br. 217/19 od 28. juna 2019. godine, koje je postalo pravosnažno 5. jula 2019. godine, utvrdio da su ispunjene zakonske pretpostavke za izručenje [] nadležnim organima Savezne Republike Njemačke. Naime, sud je utvrdio da imenovani nije crnogorski državljanin i da krivično djelo zbog kojeg se potražuje nije izvršeno na teritoriji Crne Gore, protiv nje ili njenog državljanina. Po nalazu suda krivična djela zbog kojeg se traži izručenje predstavljaju krivična djela i prema krivičnom zakonodavstvu Crne Gore i to produženo krivično djelo nasilje u porodici ili porodičnoj zajednici iz člana 220 stav 3 u vezi sa stavom 2 i 1 u vezi sa članom 49 Krivičnog zakonika Crne Gore, u sticaju sa krivičnim djelom sprječavanje službenog lica u vršenju službene radnje iz člana 375 stav 2 u vezi sa stavom 1 Krivičnog zakonika Crne Gore. Pored toga, utvrđeno je da imenovani nije zbog istog djela od domaćeg suda već pravosnažno osuđen ili oslobođen, niti je optužba protiv njega zbog istog djela pravosnažno odbijena ili postupak pravosnažno obustavljen, niti je protiv njega u Crnoj Gori u toku krivični postupak zbog istog krivičnog djela. Identitet okrivljenog je nesumnjivo utvrđen, kao i da nije nastupila zastarjelost izvršenja kazne. Sud je utvrdio da krivično djelo zbog kojeg se traži izručenje nije političko krivično djelo ili djelo povezano sa političkim krivičnim djelom, kao ni vojno krivično djelo.

Rješavajući po zahtjevu nadležnih organa Savezne Republike Njemačke, ministar pravde Crne Gore je, na osnovu čl. 22 i 23. Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i čl. 1 i 2 Evropske Konvencije o ekstradiciji, odlučio da odobri izručenje [] [] nadležnim organima države molilje.

Uslovi izručenja pod tačkom 2 dispozitiva rješenja postavljeni su saglasno članu 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i članu 14 Evropske Konvencije o ekstradiciji.

Ovo rješenje izvršiće, u skladu sa članom 24 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, Uprava policije.

Zoran Pažin
MINISTAR
[]